



LUXEMBOURG

ОБЩ СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ  
TRIBUNAL GENERAL DE LA UNIÓN EUROPEA  
TRIBUNÁL EVROPSKÉ UNIE  
DEN EUROPÆISKE UNIONS RET  
GERICHT DER EUROPÄISCHEN UNION  
EUROOPA LIIDU ÜLDKOHUS  
ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ  
GENERAL COURT OF THE EUROPEAN UNION  
TRIBUNAL DE L'UNION EUROPÉENNE  
CÚIRT GHINEARÁLTA AN AONTAIS EORPAIGH  
OPĆI SUD EUROPSKE UNIJE  
TRIBUNALE DELL'UNIONE EUROPEA

EIROPAS SAVIENĪBAS VISPĀRĒJĀ TIESA  
EUROPOS SAJUNGOS BENDRASIS TEISMAS  
AZ EURÓPAI UNIÓ TÖRVÉNYSZÉKE  
IL-QORTI ĠENERALI TAL-UNJONI EWROPEA  
GERECHT VAN DE EUROPESE UNIE  
SĄD UNII EUROPEJSKIEJ  
TRIBUNAL GERAL DA UNIÃO EUROPEIA  
TRIBUNALUL UNIUNII EUROPENE  
VŠEOBECNÝ SÚD EURÓPSKEJ ÚNIE  
SPLOŠNO SODIŠČE EVROPSKE UNIJE  
EUROOPAN UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA UNIONENS TRIBUNAL

5. veljače 2019.

## Zaštita identiteta stranaka u sudskim postupcima pred Općim sudom Europske unije

Svaki zastupnik stranke u sporu pred Općim sudom može zatražiti zaštitu identiteta u okviru određenog postupka kako se identitet stranke koju zastupa ne bi otkrio javnosti.

Naime, članak 66. Poslovnika Općeg suda propisuje da „Opći sud može, na obrazloženi zahtjev stranke podnesen kao zaseban akt ili po službenoj dužnosti, izostaviti ime stranke postupka ili imena ostalih osoba spomenutih u okviru postupka ili određene podatke iz dokumenata koji se odnose na predmet, a kojima javnost ima pristup, ako postoje opravdani razlozi da identitet osobe ili sadržaj tih podataka ostanu povjerljivi”.

Točke 71. do 73. Praktičnih pravila za provedbu Poslovnika Općeg suda određuju doseg tog članka u pogledu zaštite identiteta propisujući sljedeće:

- „71. Kad stranka procijeni potrebnim da njezin identitet ne smije biti razotkriven javnosti u okviru postupka pred Općim sudom, ona se mora na temelju članka 66. Poslovnika obratiti Općem sudu kako bi on proveo, prema potrebi, potpunu ili djelomičnu zaštitu identiteta u predmetnom postupku.
72. Zahtjev za zaštitu identiteta mora se podnijeti zasebnim aktom koji sadrži odgovarajuće obrazloženje.
73. Kako bi se osigurala učinkovitost zaštite identiteta, važno je da se zahtjev podnese već na početku postupka. Naime, zbog objave informacija o predmetu na internetu, koristan učinak zaštite identiteta ugrožen je ako je predmet o kojem je riječ naveden na popisu predmeta pokrenutih pred Općim sudom, koji se objavljuje na internetskoj stranici Suda Europske unije, ili nakon što je priopćenje o predmetu o kojem je riječ već objavljeno u *Službenom listu Europske unije*.”

Zbog razvoja internetskih tražilica i zbog činjenice da svaka osoba može pristupiti informacijama o određenom sudskom postupku koje je objavio Opći sud, tajnik tog suda redovno upozorava zastupnike stranaka pred tim sudom na članak 35. stavak 3. i na članke 79. i 122. Poslovnika Općeg suda, koji se odnose na objavu na internetu dokumenata u vezi s pokrenutim postupcima, te na gore navedeni članak 66. Poslovnika. Stoga se svaki zastupnik poziva da razmotri opravdavaju li u dotičnom predmetu legitimni razlozi to da identitet stranke koju zastupa ostane povjerljiv i u tom slučaju da obrazloženim zasebnim aktom zatraži zaštitu identiteta te stranke.

**Takav se zahtjev mora podnijeti tajništvu Općeg suda odmah prilikom podnošenja prvog postupovnog akta i, u svakom slučaju, prije objave na internetu informacija o dotičnom predmetu kako koristan učinak zaštite identiteta ne bi bio ugrožen.**